

合約編號：華產學字第 106120244 號



計畫名稱：華語文教學節目「EZ Chinese」製播計畫

簽約單位

甲 方：財團法人中央廣播電臺

計畫主持人：李重志(副總臺長)

計畫共同主持人：沈宜芬(公共服務部經理)

乙 方：文藻學校財團法人文藻外語大學

計畫主持人：廖淑慧(應用華語文系副教授兼華語中心主任)

計畫共同主持人：龔三慧(華語中心資深教師)

執行期間：107年1月1日至107年12月31日

計畫案別：產學合作 產學合作研究 其他：_____

計畫領域：(請計畫主持人填寫，可複選)

- 外語專業服務與訓練 華語或東南亞語教學 非營利組織與社會企業
翻譯會展文化觀光導覽 國際商務顧問諮商 全人發展與博雅教育
數位內容及智慧生活 藝術設計媒體拍攝 其他：__

產學合作合約書

簽約日期：106年12月28日

文藻學校財團法人文藻外語大學產學合作合約書

財團法人中央廣播電臺（以下稱甲方）為辦理『華語文教學節目「EZ Chinese」製作』計畫（以下稱本計畫）特委託文藻學校財團法人文藻外語大學（以下稱乙方）負責執行，經雙方協議同意訂立本合約書共同遵守。

第一條 計畫內容

詳如合作計畫書（附件）。

第二條 計畫執行期間

自民國 107 年 1 月 1 日起至 107 年 12 月 31 日止。

第三條 計畫經費暨撥付

本計畫總經費為新臺幣零元整。甲方免撥付乙方任何費用。

第四條 計畫內容

- 一、甲方：無償提供音檔後製及節目播送頻道（每集 6 分鐘），並保留節目播出內容最終修正權利。
- 二、乙方：無償提供教材文字及聲音內容，並授權甲方公開播送及公開傳輸。
- 三、雙方基於合作互惠原則，節目片頭明示本節目由雙方聯合製播。

第五條 計畫內容之變更

- 一、本計畫應由乙方負責執行，不得委託或轉包其他機構辦理。
- 二、本計畫甲或乙方如有變更之必要時，雙方得提前一個月以書面方式通知終止合約。

第六條 計畫成果之歸屬

- 一、甲乙雙方因履行本契約所完成之著作財產權於著作完成時合意由甲、乙雙方共同享有，雙方就該著作均得獨立使用，無須經他方同意，甲方承諾對乙方不行使其著作人格權，惟甲方得於所屬頻道及網路享有公開播送、傳輸等權利，同時甲方允諾就上揭標的之著作財產權於簽約後十年，無償讓與乙方，惟乙方於利用或集結發行出版品時仍須自行取得各相關音樂著作授權。
- 二、雙方同意授權第三人利用時，第三人應自行取得相關音樂著作財產權人之授權。
- 三、乙方應確保素材之著作財產權，不致侵害第三人權益，如侵害第三人權益者，乙方應負責處理並承擔一切法律責任，以擔保甲方公開播送權益。如因此致甲方受損害時，乙方應負賠償責任。
- 四、乙方得在適當保密原則下發表相關教學性之論文。

第七條 保密協訂

本計畫執行期間雙方均應遵守基本保密措施，以防第三者惡意竊取本計畫之執行成果。

第八條 計畫之驗收

乙方應於計畫執行期間，依雙方共同約定之進度，依序完成計畫內容。

第九條 爭議之處理

雙方因履約所生之爭議，悉依契約及相關法律之規定，本諸誠信解決之。



第十條 其他

- 一、本合約經雙方簽署後生效，如有未盡事宜，由甲乙雙方書面協議之。
- 二、本合約計正本貳份，由甲乙雙方各執壹份，副本貳份，由乙方保存以為憑證。

立合約人

甲 方：財團法人中央廣播電臺

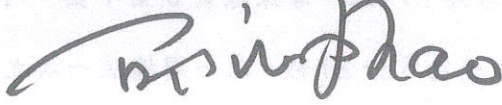
代表人：總臺長 邵立中

統一編號：03702342

業務單位：公服部業拓組

業務聯絡人：徐子庭

地 址：臺北市中山區北安路 55 號



中 華 民 國 一 〇 六 年 十 二 月 二 十 八 日

乙 方：文藻學校財團法人文藻外語大學

代表人：校長 周守民

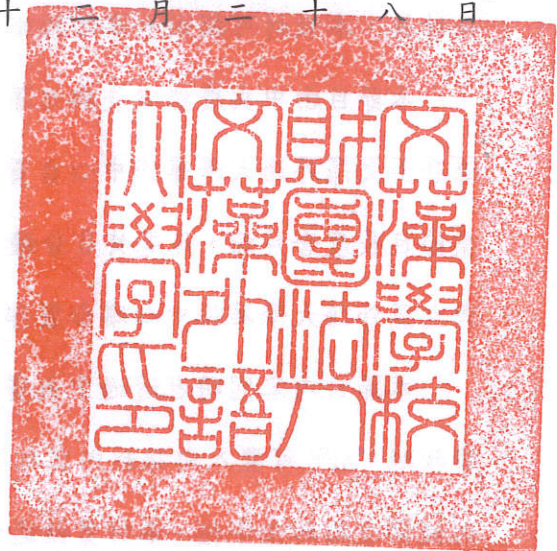
統一編號：76000424

執行單位：文化創意產業學院應用華語文系

專案主持人：廖淑慧

地 址：高雄市民族一路 900 號

校長 周守民



華語文教學節目「EZ Chinese」製播計畫書

本教材適用對象為華語初中級程度學習者，以口語化型態引導學習者快速學習華語。以「遊學華語」為編排基礎，內容共十八課，每課錄製 6 至 7 集，107 年 12 月 31 日止將會製播至 83 集，每集長度為 5 分 20 秒。以一周播放一次之頻率計算，本教材可提供一年之播送量。

本節目由中央廣播電臺與文藻外語大學華語中心聯合製作，教材內容編寫與錄音由文藻外語大學華語中心負責製作，片頭、片尾則由中央廣播電臺提供，每集節目長度含片頭、片尾共 6 分鐘。節目播放時將示明「本節目由中央廣播電臺與文藻外語大學華語中心聯合製作」之訊息。

本節目內容同時也透過中央廣播電臺 APP、網頁與文藻華語中心網頁提供免費收聽，APP 可置入與課程內容相關之圖片與 EZ CHINESE 的 ICON 共 4 張；網頁則提供音檔與文字檔。本計畫擬透過雙方合作之模式，經由上述多元管道以推廣華語教學。